

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1359/2007****z dne 21. novembra 2007****o določitvi pogojev za dodelitev posebnih izvoznih nadomestil za nekatere kose odkoščenega govejega mesa****(Kodificirana različica)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

Uredbi Komisije (ES) št. 433/2007 z dne 20. aprila 2007 o določitvi pogojev za odobritev posebnih izvoznih nadomestil za goveje in telečje meso <sup>(4)</sup>.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso <sup>(1)</sup> ter zlasti členov 33(12) in 41 Uredbe,

(5) Z namenom zagotavljanja spoštovanja pogojev, določenih za količino izvoznih nadomestil, bi bilo treba opredeliti, da izvozne formalnosti ter, kjer je to primerno, razrez in odkoščenje potekajo v državi članici, v kateri so bile živali zaklane.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Treba bi bilo podrobno opredeliti, da je odobritev posebnega nadomestila za vse kose mesa, pridobljenega z odkostitvijo zadnjih četrti, pogojena z izvozom tega mesa. Vendar naj bi se za zadnje četrti, zato da bi dosegli boljše cene v Skupnosti, določile nekatere izjeme od tega splošnega pravila, ne da bi bil pri tem ogrožen cilj sprostiti trg Skupnosti. Določile naj bi se okoliščine brez izgube upravičenosti do nadomestila, kadar ni v celoti izpolnjena zahteva po izvozu vsega pridobljenega mesa. Ta možnost naj bi se kljub temu omejila in podredila omejitvam, ki preprečujejo zlorabo.

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 1964/82 z dne 20. julija 1982 o določitvi pogojev za dodelitev posebnih izvoznih nadomestil za nekatere kose odkoščenega govejega mesa <sup>(2)</sup> je bila večkrat <sup>(3)</sup> bistveno spremenjena. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno uredbo kodificirati.

(7) V zvezi z rokom izvoza in dokazilom o izvozu bi bilo treba upoštevati določbe iz Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode <sup>(5)</sup>.

(2) Uredba (ES) št. 1254/1999 določa splošna pravila za dodelitev izvoznih nadomestil in merila za določitev njihovega zneska.

(8) Uporaba ureditve za specializirana skladišča iz člena 40 Uredbe (ES) št. 800/1999 je nezdružljiva z namenom te uredbe. Ni torej treba predvideti uporabe ureditve iz navedenega člena 40 za zadevne proizvode.

(3) Zaradi tržnih razmer, gospodarskih razmer v sektorju govejega in telečjega mesa ter obsega za prodajo nekaterih proizvodov sektorja bi bilo treba določiti pogoje za izplačevanje posebnih izvoznih nadomestil za te proizvode. Treba bi bilo zlasti določiti pogoje za nekatere kose mesa, pridobljene z odkostitvijo mesa iz četrti moških goved.

(9) Glede na posebno naravo tega nadomestila se ne bi smelo dovoliti nadomeščanje proizvodov in bi bilo treba predvideti ukrepe za identifikacijo zadevnih proizvodov.

(4) Za zagotovitev, da se dosežejo ti cilji, bi bilo treba uvesti poseben nadzorni postopek. Poreklo proizvoda se lahko potrdi s potrdilom v vzorcu določenim v Prilogi I k

(10) Treba bi bilo določiti metodo, po kateri države članice obveščajo Komisijo o količini proizvodov, za katere so bila odobrena posebna izvozna nadomestila.

<sup>(1)</sup> UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

<sup>(2)</sup> UL L 212, 21.7.1982, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 11).

<sup>(3)</sup> Glej Prilogo III.

<sup>(4)</sup> UL L 104, 21.4.2007, str. 3.

<sup>(5)</sup> UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1001/2007 (UL L 226, 30.8.2007, str. 9).

- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso –

stile, pod nadzor teh organov, ki ugotovijo neto maso proizvodov in jo vpišejo v okence 7 potrdila iz odstavka 2.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Posamično pakirani kosi brez kosti iz svežih ali hlajenih sprednjih in zadnjih četrti odraslih moških govedi s povprečno vsebnostjo pustega mesa v višini 55 mas. % ali več izpolnjujejo pogoje, določene v tej uredbi, za posebna izvozna nadomestila.

#### Člen 2

V tej uredbi navedeni pojmi imajo naslednji pomen:

- (a) „sprednje četrti živali“: nerazkosane sprednje četrti živali, kakor je bilo opredeljeno v dodatnih opombah 1.A(d) in (e) k poglavju 2 kombinirane nomenklature, raven ali pištola rez;
- (b) „zadnje četrti živali“: nerazkosane ali razkosane zadnje četrti živali, kakor je bilo določeno v dodatnih opombah 1.A(f) in (g) k poglavju 2 kombinirane nomenklature, z največ osmimi rebri ali osem parov reber, raven ali pištola rez.

#### Člen 3

1. Izvajalec predloži pristojnim organom, ki jih določijo države članice, izjavo, da ima namen odkostiti bodisi sprednje četrti živali bodisi zadnje, kakor je navedeno v členu 1, pod pogoji te uredbe, in ob upoštevanju člena 7 izvoziti celotno količino dobljenih kosov brez kosti, pri čemer je vsak razrez posamično pakiran.

2. V izjavi je zlasti opisana in navedena količina proizvodov, ki se odkosti.

Izjavi se priloži potrdilo, katerega vzorec je določen v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 433/2007 in ki se izda skladno z določbami prvega pododstavka člena 2(2) te uredbe. Opombi B in C ter okence 11 tega potrdila se ne uporabljajo. Določbe iz člena 3 te uredbe se smiselno uporabljajo, dokler proizvodi niso pod nadzorom v skladu z odstavkom 3 tega člena.

3. Ko pristojni organi sprejmejo izjavo in nanjo vpišejo datum sprejema, preidejo zadnje četrti živali, ki se bodo odko-

#### Člen 4

Rok, v katerem morajo biti zadnje četrti živali odkoščene, je, razen v primeru višje sile, deset delovnih dni od dneva prejema izjave iz člena 3.

#### Člen 5

1. Po odkostitvi izvajalec predloži v potrditev pristojnemu organu enega ali več izvodov „potrdila za odkoščeno meso“, katerih vzorci so določeni v prilogah I in II in na katere se vpiše številka potrdila v skladu s členom 3(2) v okence 7.

2. Številke „potrdil za odkoščeno meso“ se vpišejo v okence 9 potrdila iz člena 3(2). To zadnje potrdilo, pravilno izpolnjeno, se po upravnih poteh pošlje organu, ki izplačuje izvozna nadomestila, potem ko se „potrdila za odkoščeno meso“, ustrezajoča celotni količini odkoščenega mesa iz zadnjih četrti živali, ki so prešle pod nadzor, potrdijo skladno z odstavkom 1 tega člena.

3. „Potrdila za odkoščeno meso“ je treba predložiti, ko se opravijo carinske formalnosti iz člena 6.

4. Odkoščenje se izvede in carinske izvozne formalnosti uredijo v državi članici, v kateri so bile živali zaklane.

#### Člen 6

1. Carinske formalnosti za izvoz iz Skupnosti za oskrbo iz člena 36 Uredbe (ES) št. 800/1999 ali za proizvode, dane v postopek carinskega skladiščenja pred izvozom iz Uredbe Komisije (ES) št. 1741/2006 <sup>(1)</sup>, se izpolnijo v državi članici, v kateri je sprejeta deklaracija iz člena 3.

2. V okence 11 „potrdila o izkoščenem mesu“ vpišejo carinski organi referenčne številke in datume deklaracij iz člena 5(4) Uredbe (ES) št. 800/1999.

3. Ko so končane carinske formalnosti v zvezi s kosi za izvoz, se pošlje „potrdilo o izkoščenem mesu“ po upravnih poteh agenciji, odgovorni za plačilo izvoznih nadomestil.

<sup>(1)</sup> UL L 329, 25.11.2006, str. 7.

### Člen 7

1. Razen v primerih višje sile se posebna nadomestila dodelijo pod pogojem, da se izvozi celotna količina kosov, dobljenih z izkoščevanjem, ki je izvedeno pod nadzorom v skladu s členom 3(3), in ki so navedeni na potrdilu(-ih) iz člena 5(1).

2. Vendar je izvoznikom dovoljeno, da ne izvozijo celotne količine kosov, dobljenih z izkoščevanjem zadnjih četrti.

Če znaša količina, ki naj bi se izvozila, vsaj 95 % skupne mase kosov, dobljenih z izkoščevanjem, ki je izvedeno pod nadzorom v skladu s členom 3(3), se izplača posebno nadomestilo.

Če znaša količina, ki naj bi se izvozila, manj kakor 95 %, vendar ne manj kakor 85 % skupne mase kosov, dobljenih z izkoščevanjem, se izplačljivo nadomestilo zniža.

Znesek, za katerega naj se stopnja zniža, se določi, če je stopnja zadevnega nadomestila fiksna ali spremenjena. Določi se zlasti glede na vrednost različnih kosov, ki bodo verjetno ostali na trgu Skupnosti.

3. Kost, velike kite, hrustanec, kosi loja in drugih odpadkov, ki ostanejo po izkoščevanju, se lahko tržijo znotraj Skupnosti.

4. Izvozniki, ki želijo izkoristiti eno od možnosti, predvidenih v odstavku 2, morajo to navesti v svojih deklaracijah, kakor je predvideno v členu 3(1).

Poleg tega mora biti na potrdilu(-ih) iz člena 5(1) navedeno:

(a) v okencu 4 skupna neto masa kosov, dobljenih z izkoščevanjem in, kadar je to primerno, z overitvijo:

— „Uporaba člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1359/2007 – možnost za 95 %“ ali

— „Uporaba člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1359/2007 – možnost za 85 %“;

(b) v okencu 6 neto maso, ki se bo izvozila.

5. Države članice lahko omejijo število vrst kosov, za katere se lahko izvozniki odločijo, da jih ne bodo izvozili, na dve na posamezen postopek izkoščevanja.

6. Če je izvožena količina manjša od mase, navedene v okencu 6 potrdil(-a) iz člena 5(1), se posebno nadomestilo zmanjša. Odstotek zmanjšanja je:

(a) če ugotovljena razlika med izvoženo maso in maso, navedeno v okencu 6 potrdil(-a) iz člena 5(1), ne presega 10 %, petkratnik odstotka razlike v masi;

(b) v drugih primerih 80 % stopnje nadomestila za proizvode pod tarifno oznako KN 0201 30 00 9100 ali 0201 30 00 9120, ki se uporablja na datum, naveden v okencu 21 izvoznega dovoljenja, na podlagi katerega so bile izpolnjene formalnosti iz člena 5(1) ali člena 26(1) Uredbe (ES) št. 800/1999.

Kazen, predvidena v členu 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 800/1999, se ne uporablja v primerih iz tega odstavka.

### Člen 8

Z odstopanjem od člena 5(2) lahko države članice predvidijo, da se:

(a) izda enotno „potrdilo za odkoščeno meso“ za celotno količino mesa, ki izhaja iz odkostitve, skupaj s potrdilom iz člena 3(2);

(b) predložita dve potrdili iz člena (a) hkrati, kadar se opravijo carinske izvozne formalnosti;

(c) pošljeta dve potrdili iz člena (a) hkrati pod pogoji, določenimi v členu 6(3).

### Člen 9

1. Države članice določijo pogoje nadzora in o tem obvestijo Komisijo. Sprejmejo tudi vse potrebne ukrepe, da se zadevni proizvodi ne morejo nadomestiti z drugimi proizvodi, zlasti z označitvijo vsakega kosa mesa.

2. V prostoru za odkostitev ne sme biti drugega mesa kakor meso iz te uredbe, z izjemo prašičjega, kadar se meso odkoščuje, obrezuje ali pakira.

3. Prepovedana je istočasna odkostitev sprednjih in zadnjih četrti živali v istem prostoru za odkostitev.

4. Pristojni organi uradno zapečatijo vreče, kartonaste škatle in drugo embalažo, v katero se zložijo kosi odkoščenega mesa, ter jo opremijo z natančnimi podatki, ki omogočajo, da se odkoščeno meso lahko identificira, zlasti neto masa, vrsta in število kosov ter serijska številka.

#### Člen 10

Za potrdila, predvidena v členu 5(1), ki jih pristojni organi overijo vsako četrletje in zajemajo izkoščene kose, dobljene iz zadnjih četrti, države članice v drugem mesecu, ki sledi vsakemu četrletju, sporočijo naslednje:

(a) skupno neto maso, ki je navedena na potrdilih, zajetih v primerih iz člena 7(1);

(b) skupno neto maso, ki je navedena na potrdilih, zajetih v primerih iz člena 7(2) – možnost za 95 %;

(c) skupno neto maso, ki je navedena na potrdilih, zajetih v primerih iz člena 7(2) – možnost za 85 %.

#### Člen 11

Uredba (EGS) št. 1964/82 se razveljavi.

Sklici na razveljavljeno uredbo se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi IV.

#### Člen 12

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. novembra 2007

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

## PRILOGA I

## EVROPSKA SKUPNOST

1. Izvoznik (polno ime in naslov)	<p style="text-align: center;">POTRDILO za meso brez kosti iz zadnjih četrti odraslih moških govedi št. Uredba (ES) št. 1359/2007</p>
2. ORGAN IZDAJATELJ	

## OPOMBE

- A. Poimenovanje mesa mora ustrezati nomenklaturi, ki se uporablja za izvozna nadomestila, in vsak kos mesa mora biti posebej zavit.
- B. To potrdilo se predloži v odpis carinskemu uradu, ki za vsako pošiljko opravi carinske formalnosti za izvoz ali deponiranje v skladišču ali prosti coni.
- C. Carinski urad mora po vsakem delno opravljenem odpisu vrniti potrdilo izvozniku ali njegovemu predstavniku in poslati organu za izvozna nadomestila, potem ko opravi celoten odpis.

3. Prevozno sredstvo (po izbiri)		
4. Število ovitkov — poimenovanje mesa	5. Podštevilka iz kombinirane nomenklature	6. Neto masa (kg)
7. Številke in datumi potrdil za goveje meso odraslih moških govedi		
<p>8. POTRDILO ORGANA IZDAJATELJA</p> <p>Podpisani izjavljam, da tu poimenovano meso izvira iz zadnjih četrti odraslih moških govedi.</p> <p>Uporabljene zaščitne oznake ali zalivke: številka: _____ oznake: _____</p> <p>Serijske številke zavitkov: _____</p> <p>Kraj: _____ Datum: _____ Podpis: _____ Pečat ali tiskani pečat: _____</p>		
9. IZPOLNI CARINSKI URAD, KI OPRAVLJA FORMALNOSTI ZA IZVOZ ALI DEPONIRANJE V SKLADIŠČE ALI PROSTO CONO		
10. Količine mesa	11. Številka in datum carinskega dokumenta in, kjer je primerno, deklaracije za uskladičenje iz člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1741/2006.	
Podpis in pečat carinskega urada		
A. Skupna količina		
B. Odpis		

Nadaljevanje na drugi strani



## PRILOGA II

## EVROPSKA SKUPNOST

1. Izvoznik (polno ime in naslov)	<p style="text-align: center;">POTRDILO za meso brez kosti iz zadnjih četrti odraslih moških govedi št. Uredba (ES) št. 1359/2007</p>
	2. ORGAN IZDAJATELJ

## OPOMBE

- A. Poimenovanje mesa mora ustrezati nomenklaturi, ki se uporablja za izvozna nadomestila, in vsak kos mesa mora biti posebej zavit.
- B. To potrdilo se predloži v odpis carinskemu uradu, ki za vsako pošiljko opravi carinske formalnosti za izvoz ali deponiranje v skladišču ali prosti coni.
- C. Carinski urad mora po vsakem delno opravljenem odpisu vrniti potrdilo izvozniku ali njegovemu predstavniku in poslati organu za izvozna nadomestila, potem ko opravi celoten odpis.

3. Prevozno sredstvo (po izbiri)		
4. Število ovitkov — poimenovanje mesa	5. Podštevilka iz kombinirane nomenklature	6. Neto masa (kg)
7. Številke in datumi potrdil za goveje meso odraslih moških govedi		
<p>8. POTRDILO ORGANA IZDAJATELJA</p> <p>Podpisani izjavljam, da tu poimenovano meso izvira iz zadnjih četrti odraslih moških govedi.</p> <p>Uporabljene zaščitne oznake ali zalivke: številka: _____ oznake: _____</p> <p>Serijske številke zavitkov: _____</p> <p>Kraj: _____ Datum: _____ Podpis: _____ Pečat ali tiskani pečat: _____</p>		
9. IZPOLNI CARINSKI URAD, KI OPRAVLJA FORMALNOSTI ZA IZVOZ ALI DEPONIRANJE V SKLADIŠČE ALI PROSTO CONO		
10. Količine mesa	11. Številka in datum carinskega dokumenta in, kjer je primerno, deklaracije za uskladičenje iz člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1741/2006. Podpis in pečat carinskega urada	
A. Skupna količina		
B. Odpis		

Nadaljevanje na drugi strani





## PRILOGA III

**Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami**

Uredba Komisije (EGS) št. 1964/82  
(UL L 212, 21.7.1982, str. 48)

Uredba Komisije (EGS) št. 3169/87  
(UL L 301, 24.10.1987, str. 21)

Samo člen 1(2)

Uredba Komisije (ES) št. 2469/97  
(UL L 341, 12.12.1997, str. 8)

Samo člen 1

Uredba Komisije (ES) št. 1452/1999  
(UL L 167, 2.7.1999, str. 17)

Uredba Komisije (ES) št. 1470/2000  
(UL L 165, 6.7.2000, str. 16)

Uredba Komisije (ES) št. 2772/2000  
(UL L 321, 19.12.2000, str. 35)

Uredba Komisije (ES) št. 1713/2006  
(UL L 321, 21.11.2006, str. 11)

Samo člen 2

---

PRILOGA IV  
Primerjalna tabela

Uredba (EGS) št. 1964/82	Ta uredba
Člen 1, prvi pododstavek	Člen 1
Člen 1, drugi pododstavek, prva alineja	Člen 2, točka (a)
Člen 1, drugi pododstavek, druga alineja	Člen 2, točka (b)
Člen 2	Člen 3
Člen 3	Člen 4
Člen 4	Člen 5
Člen 5	Člen 6
Člen 6(1), (2) in (3)	Člen 7(1), (2) in (3)
Člen 6(4), prvi pododstavek	Člen 7(4), prvi pododstavek
Člen 6(4), drugi pododstavek, prva alineja	Člen 7(4), drugi pododstavek, točka (a)
Člen 6(4), drugi pododstavek, druga alineja	Člen 7(4), drugi pododstavek, točka (b)
Člen 6(4), tretji pododstavek	Člen 7(5)
Člen 6(5), prvi pododstavek, prva alineja	Člen 7(6), prvi pododstavek, točka (a)
Člen 6(5), prvi pododstavek, druga alineja	Člen 7(6), prvi pododstavek, točka (b)
Člen 6(5), drugi pododstavek	Člen 7(6), drugi pododstavek
Člen 7(1), prva alineja	Člen 8, točka (a)
Člen 7(1), druga alineja	Člen 8, točka (b)
Člen 7(1), tretja alineja	Člen 8, točka (c)
Člen 8, prvi pododstavek	Člen 9(1)
Člen 8, drugi pododstavek	Člen 9(2)
Člen 8, tretji pododstavek	Člen 9(3)
Člen 8, četrti pododstavek	Člen 9(4)
Člen 9, prva alineja	Člen 10, točka (a)
Člen 9, druga alineja	Člen 10, točka (b)
Člen 9, tretja alineja	Člen 10, točka (c)

—	Člen 11
Člen 10	Člen 12
Priloga I	Priloga I
Priloga II	Priloga II
—	Priloga III
—	Priloga IV